

**TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS /  
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

**EN**

STANDARD:	EN 54-24 certified
POWER:	30 W RMS
LOUDSPEAKER:	1 x 5" woofer 1 x 2 1/2" tweeter
RESPONSE:	120-20,000 Hz
IMPEDANCE:	30 W RMS@100 V (333 Ω) 15 W RMS@100 V (667 Ω) 7.5 W RMS@100 V (1,333 Ω) 3.75 W RMS@100 V (2,667 Ω)
SENSITIVITY:	85 dB at 1 W/4 m
SOUND PRESSURE:	111 dB at maximum power
DISPERSION:	90° H x 140° V a 4 kHz
PROTECTION:	IP-66
MATERIAL:	UL-94VO plastic
DIMENSIONS:	315 x 215 x 355 mm
ACCESSORIES:	Adjustable mount

**ES**

NORMATIVA:	Certificado EN 54-24
POTENCIA:	30 W RMS
ALTAVOZ:	1 woofer 5" 1 tweeter 2 1/2"
RESPUESTA:	120-20.000 Hz
IMPEDANCIA:	30 W RMS@100 V (333 Ω) 15 W RMS@100 V (667 Ω) 7'5 W RMS@100 V (1.333 Ω) 3'75 W RMS@100 V (2.667 Ω)
SENSIBILIDAD:	85 dB a 1 W/4 m
PRESIÓN ACÚSTICA:	111 dB a máxima potencia
ÁNGULO COBERTURA:	90° H x 140° V a 4 kHz
PROTECCIÓN:	IP-66
MATERIAL:	Plástico UL-94VO
MEDIDAS:	315 x 215 x 355 mm
ACCESORIOS:	Soporte de fijación orientable

**FR**

NORME :	Certifié EN 54-24
PUISSANCE :	30 W RMS
HAUT-PARLEUR :	1 woofer 5" 1 tweeter 2 1/2"
RÉPONSE :	120-20.000 Hz
IMPÉDANCE :	30 W RMS@100 V (333 Ω) 15 W RMS@100 V (667 Ω) 7'5 W RMS@100 V (1.333 Ω) 3'75 W RMS@100 V (2.667 Ω)
SENSIBILITÉ :	85 dB à 1 W/4 m
PUISSANCE ACOUSTIQUE :	111 dB à puissance maximale
ANGLE COUVERT :	90° H x 140° V a 4 kHz
PROTECTION :	IP-66
MATÉRIEL :	Plastique UL-94VO
DIMENSIONS :	315 x 215 x 355 mm
ACCESSOIRES :	Support de fixation orientable

**PT**

NORMA:	Certificado EN 54-24
POTÊNCIA:	30 W RMS
ALTIFALANTE:	1 woofer " 1 tweeter 2 1/2"
RESPOSTA:	120-20.000 Hz
IMPEDÂNCIA:	30 W RMS@100 V (333 Ω) 15 W RMS@100 V (667 Ω) 7'5 W RMS@100 V (1.333 Ω) 3'75 W RMS@100 V (2.667 Ω)
SENSIBILIDADE:	85 dB a 1 W/4 m
POTÊNCIA SONORA:	111 dB em potência máxima
ÂNGULO DE COBERTURA:	90° H x 140° V a 4 kHz
PROTEÇÃO:	IP-66
MATERIAL:	Plástico UL-94VO
MEDIDAS:	315 x 215 x 355 mm
ACESSÓRIOS:	Suporte de fixação orientável

# PF-31T-EN

## EN 54 SOUND PROJECTOR

PROYECTOR DE SONIDO EN 54  
PROJEC TEUR DE SON EN 54  
PROJETOR DE SOM EN 54



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/  
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

# FONESTAR

### DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

**EN**

- Sound projector with diffuser, 100 V line transformer and fireproof case
- EN 54 certified

**ES**

- Proyector de sonido con difusor, transformador de línea 100 V y carcasa antifuego
- Certificado EN 54

**FR**

- Projecteur de son avec diffuseur, transformateur de ligne 100 V et capot anti-feu
- Certifié EN 54

**PT**

- Projeto r de som com difusor, transformador de linha 100 V e armação antifogo
- Certificado EN 54

## IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.

Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at:

## IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados.

Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en:

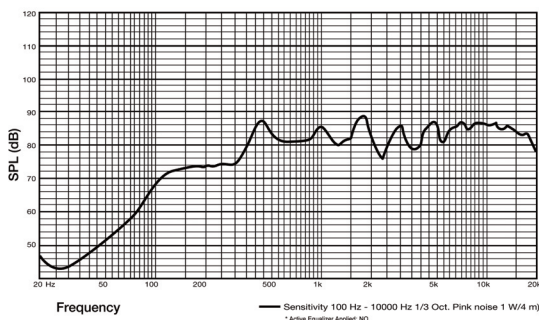
## IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, l'impédance et limites de fréquences adéquats. Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V). Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :

## IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados. Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em:

## FREQUENCY RESPONSE/RESPUESTA EN FRECUENCIA/ RÉPONSE ENFRÉQUENCE/RESPOSTA EM FREQUÊNCIA



## SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL DE PRESIÓN ACÚSTICA/ NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE/NÍVEL DE PRESSÃO ACÚSTICA

FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 100 TO 400 Hz	87.76 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 500 Hz TO 1.6 KHz	93.33 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 2 KHz TO 10 KHz	99.54 dB

## COVERED ANGLES/ÁNGULOS CUBIERTOS/ANGLES COUVERTS/ ÂNGULOS COBERTOS

		HORIZONTAL	VERTICAL
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	500 Hz	140°	180°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	1 KHz	60°	100°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	2 KHz	90°	95°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	4 KHz	90°	140°

## NOMINAL IMPEDANCE/IMPEDANCIA NOMINAL/IMPÉDANCE NOMINAL/ IMPEDÂNCIA NOMINA

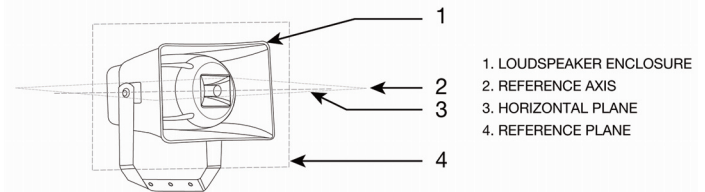
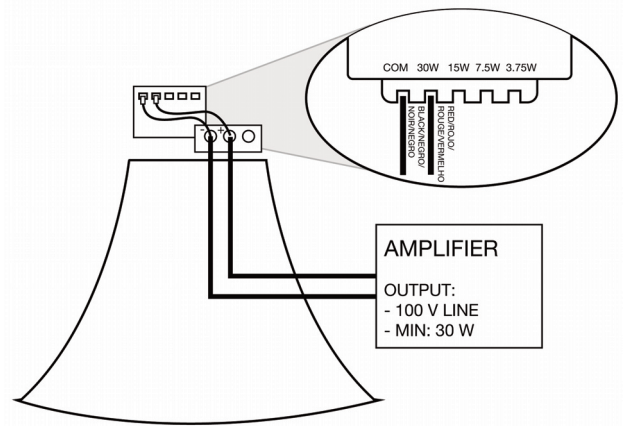
POWER		IMPEDANCE
100 V	70 V	
30 W	15 W	333 Ω
15 W	7.5 W	666 Ω
7.5 W	3.75 W	1,333 Ω
3.75 W	1.67 W	2,666 Ω

## MAXIMUM SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL MÁXIMO DE PRESIÓN ACÚSTICA/NIVEAU MÁXIMUM DE PRESSION ACOUSTIQUE/ NÍVEL MÁXIMO DE PRESSÃO ACÚSTICA

MAXIMUM SOUND PRESSURE (4 m)	99 dB
------------------------------	-------

All these measures have been carried out in an **anechoic chamber**

## CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE CONEXIÓN/ EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO



## INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATION/INSTALAÇÃO

